Zeitschrift: Informe de actividad / Comité internacional de la Cruz Roja

Herausgeber: Comité internacional de la Cruz Roja

Band: - (1964)

Rubrik: Situación financiera

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

III. — SITUACIÓN FINANCIERA

El examen de las cuentas del Comité Internacional de la Cruz Roja demuestra, una vez más, la insuficiencia de los ingresos que recibe con regularidad los cuales consisten esencialmente, recordémoslo, en las contribuciones de los Gobiernos que son Partes en los Convenios de Ginebra, y en las de las Sociedades Nacionales de la Cruz Roja ; a todos ellos el CICR les presenta la expresión de su agradecimiento por su apoyo tanto moral como material.

En 1964, siete países han proporcionado aproximadamente el 73% de las contribuciones gubernamentales, con una suma total de 1.490.000 fr. s. Los casi 550.000 fr. s. restantes, quedan repartidos entre 52 Gobiernos.

Las Conferencias Internacionales de la Cruz Roja han formulado repetidas veces el deseo de que las Sociedades Nacionales participen en el sostenimiento financiero del CICR y han recomendado, especialmente en una Resolución de la Conferencia Diplomática de 1949, que lleven a cabo ante sus Gobiernos respectivos las gestiones necesarias para que éstos contribuyan con regularidad en la obra del Comité Internacional. Además, la Conferencia Diplomática de 1949 que reunió a los Representantes de la mayoría de los Estados ha reconocido, en su Resolución Nº 11, la necesidad de garantizar con regularidad al CICR un apoyo financiero.

El Comité Internacional de la Cruz Roja, delante de lo complejo y de la amplitud siempre creciente de las tareas que le son confiadas, se dirige más particularmente a los Gobiernos signatarios de los Convenios de Ginebra y les manifiesta que tiene la esperanza de que les será posible, a costa de un gran esfuerzo, aumentar sus contribuciones anuales.

Haciendo apelación a la solidaridad delante del sufrimiento, que es sin duda el precepto fundamental no solamente de la Cruz Roja sino también de toda civilización, el CICR se dirige a todos quienes están hoy al margen de las aflicciones provocadas por los conflictos, para pedirles instantemente su participación financiera, que tan indispensable es para el cumplimiento de su misión.

Las cuentas anuales cerradas el 31 de Diciembre de 1964, cuyo detalle publicamos a continuación, han sido verificadas y declaradas como siendo exactas por la Sociedad Fiduciaria Romanda OFOR S.A., Empresa que está admitida por el Consejo Federal Suizo y por la Comisión Federal de Bancos.

1. *Balance (cuadro I)*

En relación con el año 1963, el Balance acusa en su Activo un sensible aumento en los apartados « Deudores » y « Déficits resultantes de acciones de socorro que quedan por cubrir », consecuentes de las actividades del CICR en el Nepal y en el Yemen.

En el Pasivo, el apartado « Acreedores » refleja el aumento correlativo de los anticipos que han sido permitidos con el fin de afianzar la tesorería para la prosecución de sus acciones.

El excedente de los gastos por los ingresos corrientes del año, o sea fr. s. 497.237.92, está cargado en disminución de la Reserva para Riesgos Generales, la cual se está agotando rápidamente.

2. *Cuenta de gastos y de ingresos ordinarios del año 1964 (cuadro II)*

Con el fin de presentar con más claridad la organización general y la acción del Comité Internacional de la Cruz Roja, los gastos del año 1964 han sido clasificados según los principales núcleos de actividad de la Institución.

Las sumas cargadas en los gastos son netas de todo recobro precedentemente calculado en los ingresos, y significan en verdad los gravámenes reales del CICR. Por tanto, los Ingresos corresponden a operaciones financieras y significan únicamente un aporte de dinero efectivo.

En comparación con el año anterior, los gastos, que han sido ajustados en función de cuanto precede, no han aumentado más

que de un 8%, a pesar de haber sido desplegada una actividad creciente, en razón de que ha sido efectuada una administración de carácter económico y circunspecto.

El excedente de los gastos por los ingresos, o sea, de 497.237.92 fr. s. constituye el déficit cargado en el Balance en disminución de la Reserva para Riesgos Generales.

3. *Lista de las contribuciones abonadas en 1964 por los Gobiernos y las Sociedades Nacionales de la Cruz Roja (cuadro III)*

Estos ingresos han sido analizados al comienzo de esta rúbrica.

4. *Resumen de las Entradas y Salidas en 1964 de la Cuenta General de las Acciones de Socorro (cuadro IV)*

El sensible aumento que presentan los diversos Apartados de esta Cuenta, tanto en los gastos como en los ingresos, hace evidente la actividad creciente del Comité Internacional de la Cruz Roja en el transcurso del año 1964 respecto a los socorros materiales que han sido proporcionados a las víctimas de los conflictos.

5. *Resumen de las previsiones de gastos y de ingresos ordinarios del Comité Internacional de la Cruz Roja para 1965 (cuadro V)*

Las previsiones para los gastos están calculadas en relación con el hecho de destinar a las asignaciones del personal unas adiciones de vida cara. Además, la extensión de las acciones de socorro y el desarrollo del Derecho Humanitario exigen por parte del Comité Internacional de la Cruz Roja, ciertas renovaciones de efectivos y provocan obligaciones de gran incremento.

La Administración ha podido reducir sus gastos de personal de un 27%, pero tiene que prever un aumento de los gastos para el cuidado de los edificios y para equipar las oficinas.

En los Ingresos, ha sido preciso prever una reducción de los diversos donativos. En efecto, el Comité Internacional ha beneficiado en 1964, a consecuencia de su Centenario, de un aporte excepcional sobre el cual no puede contar para el próximo Ejercicio.

El excedente de los gastos con relación a los ingresos, pasa de un millón de francos suizos.

6. *Balance y cómputo de los resultados de los Fondos especiales al terminar 1964 (cuadro VI)*

1. Fundación en favor del Comité Internacional de la Cruz Roja.

2. Fondo Augusta.

3. Fondo de la Emperatriz Shôken.

4. Fondo de la Medalla Florencia Nightingale.

CUADROS

I — II — III — IV — V — VI

BALANCE EN 31 DE

ACTIVO	Fr. s.	Fr. s.
DISPONIBLE Y REALIZABLE		
Caja : en efectivo :		
— en francos suizos	26.349,02	
— en monedas extranjeras	9.466,79	
Haberes en Cuenta de cheques postales	112.936,89	
Haberes en Bancos :		
— en francos suizos	635.950,39	
— en monedas extranjeras	24.776,45	
Títulos de fondos públicos	10.402.001,—	
Otros valores en depósito	3.018.360,05	14.229.840,59
DEUDORES		
Gobiernos	694.898,69	
Sociedades Nacionales de la Cruz Roja	91.586,02	
Instituciones diversas	65.747,45	
Delegaciones del CICR	355.398,92	
Delegados y otros colaboradores del CICR	34.849,34	
Fondos especiales administrados por el CICR	41.833,46	
Otros deudores y gastos por recuperar	714.534,48	1.998.848,36
ACTIVO TRANSITORIO		291.009,44
MERCANCÍAS Existencias diversas		28.130,05
OTRAS PARTIDAS DEL ACTIVO (para memoria)		
Participación en el capital de la « Fundación para la Organización de Transportes de la Cruz Roja »	1,—	
Mobiliario, máquinas, material	1,—	2,—
« TRUST FUNDS »		
Saldo de los intereses de los Fondos recibidos dentro del marco del Tratado de Paz con el Japón (Haberes en monedas extranjeras)	392.897,04	392.897,04
Total del activo		16.940.727,48
DÉFICIT RESULTANTE DE ACCIONES DE SOCORRO QUE QUEDAN POR CUBRIR		
Acción en el Nepal	1.379.338,04	
Acción en el Yemen	2.210.043,46	3.589.381,50
		20.530.108,98
Deudor para fianza: Fundación para la Organización de Transportes de la Cruz Roja		400.000,—

Cuadro I

DICIEMBRE DE 1964

PASIVO		Fr. s.	Fr. s.
FONDOS PARA ACCIONES DE SOCORRO			
Fondos todavía sin destino		1.080.526,15	
Fondos destinados		520.009,56	
Fondos de acciones en curso		567.236,44	2.167.772,15
ACREEDORES			
Gobiernos		3.461.963,45	
Sociedades Nacionales de la Cruz Roja		66.148,63	
Instituciones diversas		23.643,17	
Delegados y otros colaboradores del CICR		38.685,60	
Otros acreedores		524.380,04	4.114.820,89
PASIVO TRANSITORIO			578.155,68
« TRUST FUNDS »			
Fondos del Tratado de Paz con el Japón, Art. 16			392.897,04
PROVISIONES			
Provisión para la XX Conferencia Internacional de la Cruz Roja		180.000,—	
Provisión para la Celebración y para el Congreso del Centenario		242.289,10	422.289,10
RESERVAS			
Reserva para acciones en caso de conflicto		5.000.000,—	
Reserva para riesgos generales	3.351.412,04		
Menos:			
Déficit del año 1964	497.237,12	2.854.174,12	7.854.174,12
FONDO DE GARANTÍA			5.000.000,—
			20.530.108,98
Garantía en favor de la Fundación para la Organización de Transportes de la Cruz Roja			400.000,—

CUENTA DE GASTOS Y DE INGRESOS

	Fr. s.	Fr. s.
GASTOS		
I. ACTIVIDADES EXTERIORES		
(Misiones en caso de conflicto — Acciones de socorro — Agencia Central de Informaciones)		
Personal (sueldos, cargas sociales, indemnizaciones y gastos)	601.191,60	
Organización y equipo para las actividades arriba indicadas	82.946,35	
Delegaciones permanentes	509.968,12	
Misiones enviadas desde Ginebra	101.432,17	
Agencia Central de Informaciones	609.019,80	1.904.558,04
II. ASUNTOS GENERALES		
(Derecho Humanitario — Publicaciones — Información)		
Personal (sueldos, cargas sociales, indemnizaciones y gastos)	758.558,75	
Documentación, Comisión de Expertos, Conferencias	36.542,86	
Publicaciones, Emisiones de radio y de televisión, Películas	73.081,36	
« Revue internationale de la Croix-Rouge »	69.056,22	937.239,19
III. ADMINISTRACIÓN		
Personal (sueldos, cargas sociales, indemnizaciones y gastos)	1.338.239,77	
Material, su conservación y compras	60.397,—	
Gastos de Correos, Secretaría y Gastos corrientes	141.126,69	
Edificio, seguros, calefacción, agua, electricidad, manutención general	144.350,15	1.684.113,61
Total de los gastos		4.525.910,84

Cuadro II

ORDINARIOS DEL AÑO 1964

	Fr. s.	Fr. s.
INGRESOS		
I. CONTRIBUCIONES Y DONATIVOS DESTINADOS AL SOSTENIMIENTO FINANCIERO DE LA ACTIVIDAD GENERAL		
Contribuciones de Gobiernos	2.040.073,04	
Contribuciones de Sociedades Nacionales de la Cruz Roja	575.378,37	
Donativos diversos	569.633,89	3.185.085,30
II. RENTAS DE LAS INVERSIONES DE FONDOS		
Rentas de los fondos públicos e intereses bancarios	342.847,85	
Rentas de la Fundación en favor del CICR	30.244,30	373.092,15
III. PARTICIPACIONES DE LOS FONDOS DE SOCORRO	470.495,47	470.495,47
Total de los ingresos		4.028.672,92
DÉFICIT DEL AÑO 1964		
Compensado por la Reserva para riesgos generales		497.237,92
		4.525.910,84

Cuadro III

Lista de las contribuciones abonadas al CICR en 1964 por los Gobiernos y las Sociedades Nacionales de la Cruz Roja y destinadas a cubrir los gastos del año 1964

Países	Gobiernos	Sociedades Nacionales
	Fr. s.	Fr. s.
Afganistán	3.000,—	
Albania		700,—
Alemania, Rep. Dem.		6.000,—
Alemania, Rep. Fed.	108.548,10	30.355,20
Alto Volta	1.760,—	
Arabia Saudita	12.941,25	
Australia	71.904,30	27.500,—
Austria	16.670,—	5.000,—
Bélgica	10.000,—	12.500,—
Birmania	6.400,—	1.500,—
Bulgaria	1.000,—	4.500,—
Camboya		2.000,—
Canadá	59.698,80	29.850,—
Ceilán	3.017,50	
Colombia	17.244,—	3.557,80
Corea, Rep.		3.498,90
Corea, Rep. Dem.		2.000,—
Costa Rica		480,—
Checoeslovaquia		3.000,—
Chile	8.625,—	4.000,—
China		10.000,—
Dinamarca	18.693,92	2.000,—
Ecuador	889,50	1.000,—
España		2.161,07
Estados Unidos		194.119,—
Etiopía		2.250,—
Filipinas	11.160,—	5.000,—
Finlandia	8.000,—	3.000,—
Francia	61.600,—	30.000,—
Ghana		2.000,—
Gran Bretaña	120.750,—	30.200,—
Grecia	18.000,—	5.500,—
Hungría	1.000,—	2.500,—
India	67.800,—	2.697,—
Irak	8.000,—	3.500,—
Irán	20.000,—	
Irlanda	7.500,—	3.500,—
Islandia		500,—
Italia	29.861,11	
Japón	21.860,—	30.000,—
Jordania	3.606,—	
Líbano	5.769,23	2.500,—
Liechtenstein	12.500,—	
Luxemburgo	2.000,—	3.000,—
Madagascar	1.600,—	
Malasia	4.800,—	
Marruecos	3.000,—	

Países	Gobiernos	Sociedades Nacionales
	Fr. s.	Fr. s.
México	17.250,—	
Mónaco	3.000,—	2.000,—
Nicaragua	647,—	1.617,65
Nigeria	4.836,—	2.000,—
Noruega	12.000,—	3.000,—
Nueva Zelanda	36.142,50	7.500,—
Pakistán		2.500,—
Países Bajos	13.000,—	25.000,—
Perú		3.550,—
Polonia	15.000,—	6.000,—
Portugal	13.000,—	
República Árabe Unida	30.000,—	
República Dominicana		2.156,25
República Sudafricana	36.120,—	15.000,—
Rumania		5.000,—
San Marino	2.000,—	2.000,—
Salvador	3.056,80	385,50
Senegal	2.112,—	
Sierra Leona	2.045,10	
Suecia	42.034,47	
Suiza	1.000.000,—	
Tangañica	6.000,—	
Tailandia	15.000,—	3.000,—
Togo	1.600,—	
Túnez	1.800,—	
Turquía	4.815,86	
U.R.S.S.		16.300,—
Uruguay		500,—
Venezuela	19.420,—	
Vietnam, Rep.	3.994,60	2.000,—
Vietnam, Rep. Dem.		2.000,—
Yugoslavia	6.000,—	2.000,—
Total	2.040.073,04	575.378,37

Por otra parte, el CICR ha recibido, en 1964, en relación con los años anteriores, los importes suplementarios siguientes que han sido ingresados en su cuenta de Reserva para riesgos generales:

Países	Gobiernos	Sociedades Nacionales
	Fr. s.	Fr. s.
Corea, Rep. Dem.		2.000,—
Dinamarca		2.000,—
Ecuador	2.076,55	
España		2.161,07
Islandia		500,—
Mónaco	1.763,—	
Nicaragua	1.725,—	
República Árabe Unida	30.000,—	
Tailandia	15.000,—	
Total	50.564,55	6.661,07

Cuadro IV

RESUMEN DE LAS ENTRADAS Y SALIDAS, EN 1964, DE LA CUENTA GENERAL DE LAS ACCIONES DE SOCORRO DEL CICR

	Fr. s.	Fr. s.
SALDO GLOBAL TRANSFERIDO EN 31 DE DICIEMBRE DE 1963		1.680.507,03
o sea:		
Fondos no destinados todavía	750.836,75	
Fondos destinados	403.731,32	
Fondos de acciones de socorro	525.938,96	
Total arriba indicado	1.680.507,03	
más:		
Abono en cuenta a los déficits de acciones de socorro, quedando por cubrir gastos de Delegaciones y de Misiones ocasionados en 1963 por la acción especial en el Yemen		289.162,87
INGRESOS EN 1964:		
Fondos recibidos por el CICR o puestos a su disposición para acciones de socorro, tanto morales como materiales:		
a) Donativos recibidos sin destino determinado — producto neto del llamamiento en 1964 al Pueblo suizo (colecta) . .	754.131,51	
b) Fondos llegados al CICR, procedentes de diferentes donadores, colectividades y particulares, con destino a acciones determinadas	1.137.520,78	1.891.652,29
		3.861.322,19
menos:		
GASTOS Y CARGOS EN 1964:		
Compras de toda clase, gastos de Delegaciones y de Misiones ocasionados dentro del marco de las acciones de socorro		2.883.189,17
Saldo		978.133,02
a añadir:		
Déficits del año 1964 que quedan por cubrir, resultantes de acciones de socorro, provisionalmente ingresados en el Activo del balance:		
— Acción en el Yemen (hospital de campaña)		1.189.639,13
Saldo global en 31 de Diciembre de 1964		2.167.772,15
o sea:		
Fondos no destinados todavía	1.080.526,15	
Fondos destinados	520.009,56	
Fondos de acciones de socorro	567.236,44	
Total arriba indicado	2.167.772,15	

PREVISIONES PRESUPUESTARIAS PARA 1965

Y

FONDOS ESPECIALES

RESUMEN DE LAS PREVISIONES DE GASTOS

GASTOS	Fr. s.	Fr. s.
I. ACTIVIDADES EXTERIORES		
(Misiones en caso de conflicto — Acciones de socorro — Agencia Central de Informaciones)		
Personal (sueldos, cargas sociales, indemnizaciones y gastos)	653.660,—	
Organización y equipo para las actividades arriba indicadas	102.150,—	
Delegaciones permanentes	531.900,—	
Misiones enviadas desde Ginebra	200.000,—	
Agencia Central de Informaciones	592.160,—	2.079.870,—
II. ASUNTOS GENERALES		
(Derecho Humanitario — Publicaciones — Información)		
Personal (sueldos, cargas sociales, indemnizaciones y gastos)	1.183.265,—	
Documentación, Comisiones de Expertos, Conferencias	80.510,—	
Publicaciones, Emisiones de radio y de televisión, Películas	53.700,—	
« Revue internationale de la Croix-Rouge »	75.850,—	1.393.325,—
III. ADMINISTRACIÓN		
Personal (sueldos, cargas sociales, indemnizaciones y gastos)	980.405,—	
Material, su conservación, compras	104.500,—	
Gastos de Correos, Secretaría y Gastos corrientes	181.700,—	
Edificio, seguros, calefacción, agua, electricidad, manutención general	190.000,—	1.456.605,—
		4.929.800,—

Nota. — Las previsiones para la recuperación de los gastos y para los ingresos diversos están deducidas de los gastos arriba indicados.

Cuadro V

Y DE INGRESOS ORDINARIOS PARA 1965

INGRESOS	Fr. s.
Contribuciones de Gobiernos	2.175.000,—
Contribuciones de Sociedades Nacionales de la Cruz Roja	496.500,—
Donativos diversos	330.000,—
Contribución del Fondo de Acción del CICR	500.000,—
Rentas e intereses	366.800,—
	3.868.300,—
La insuficiencia de los ingresos en relación con los gastos ascendería así a	1.061.500,—
	4.929.800,—

Cuadro VI

FONDOS ESPECIALES

FUNDACIÓN EN FAVOR DEL COMITÉ INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA

BALANCE EN 31 DE DICIEMBRE DE 1964

ACTIVO		Fr. s.
Titulos de fondos públicos:		
Créditos inscritos en el Libro de la Deuda de la Confederación Suiza, calculados a la par (Valor en Bolsa Fr. s. 818.030,—) . . .	827.000,—	
Títulos depositados en el Banco Nacional Suizo, Ginebra, calculados a la par (Valor en Bolsa Fr. s. 323.850,—) . . .	332.100,—	1.159.100,—
Haber disponible en el Banco Nacional Suizo, en Ginebra		32.212,47
Administración Federal de Contribuciones, en Berna (Impuesto anticipado a recuperar)		8.102,—
		1.199.414,47

FONDOS PROPIOS Y PASIVO		Fr. s.
Capital inalienable		1.028.252,52
Fondos de reserva inalienable:		
Saldo transferido de de 1963	135.380,45	
Atribución estatutaria del 15% de las rentas netas de 1964	5.337,20	140.717,65
Total de los fondos propios		1.168.970,17
Comité Internacional de la Cruz Roja, su Haber en cuenta corriente . .		30.444,30
		1.199.414,47

CUENTA DE LOS RESULTADOS DEL AÑO 1964

GASTOS	Fr. s.
Derechos de custodia, gastos de revisión de las cuentas y gastos diversos	301,—
Atribución estatutaria al Fondo de reserva inalienable: 15% de las rentas netas de 1964 (Art. 8 de los Estatutos)	5.337,20
Pago al CICR del excedente de las rentas netas de 1964 (Art. 7 de los Estatutos)	30.244,30
	35.882,50

INGRESOS	Fr. s.
Rentas de los títulos cobradas en 1964	35.882,50
	35.882,50

2. FONDO AUGUSTA

BALANCE EN 31 DE DICIEMBRE DE 1964

ACTIVO	Fr. s.
Títulos de fondos públicos suizos, calculados a la par (Valor en Bolsa Fr. s. 115.200,—)	120.000,—
Haber disponible en el Banco Nacional Suizo, en Ginebra	9.364,—
Administración Federal de Contribuciones, en Berna (Impuesto anticipado a recuperar)	972,—
	130.336,—

FONDOS PROPIOS Y PASIVO	Fr. s.
Capital inalienable	100.000,—
Reserva para modificaciones de cambio	18.178,45
Saldo activo disponible de la cuenta de los resultados en 31 de Diciembre de 1964	3.709,—
Total de los fondos propios	121.887,45
Acreedores (subvenciones a percibir)	8.000,—
Comité Internacional de la Cruz Roja, su Haber en cuenta corriente . .	448,55
	130.336,—

CUENTA DE LOS RESULTADOS DEL AÑO 1964

GASTOS	Fr s.
Undécima distribución de las rentas del Fondo a seis Sociedades Nacionales de la Cruz Roja, según decisión de la Comisión Especial del Comité Internacional del 11 de Junio de 1964	13.000,—
Gastos de circulares, gastos de revisión de las cuentas, derechos de custodia y gastos diversos	491,55
Excedente de los ingresos sobre los gastos, saldo disponible en 31 de Diciembre de 1964	3.709,—
	17.200,55

INGRESOS	Fr. s.
Saldo disponible de la Cuenta de los resultados en 31 de Diciembre de 1963	13.708,55
Rentas de los títulos cobradas en 1964	3.492,—
	17.200,55

3. FONDO DE LA EMPERATRIZ SHÔKEN

BALANCE EN 31 DE DICIEMBRE DE 1964

ACTIVO	Fr. s.
Títulos de fondos públicos suizos, calculados a la par (Valor en Bolsa Fr. s. 487.970,—)	508.000,—
Haber disponible en el Banco Nacional Suizo, en Ginebra	21.088,24
Administración Federal de Contribuciones, en Berna (Impuesto anticipado a recuperar)	4.361,20
	533.449,44

FONDOS PROPIOS Y PASIVO		Fr. s.
Capital inalienable		389.081,64
Reserva para modificaciones de cambio		106.747,10
Reserva para gastos administrativos:		
Saldo transferido de 1963	362,60	
Atribución estatutaria sobre las rentas de 1964	787,75	
	1.150,35	
Menos:		
Gastos administrativos efectivos en 1964 . . .	823,50	326,85
Saldo activo disponible de la cuenta de los resultados en 31 de Diciembre de 1964		23.649,85
Total de los fondos propios		519.805,44
Acreedores (subvenciones a percibir)		13.000,—
Comité Internacional de la Cruz Roja, su Haber en cuenta corriente . .		644,—
		533.449,44

CUENTA DE LOS RESULTADOS DEL AÑO 1964

GASTOS	Fr. s.
Cuadragésima tercera distribución de las rentas a una Sociedad Nacional de la Cruz Roja según decisión de la Comisión Paritaria del Fondo, del 28 de Febrero de 1964 (Circular Núm. 55 del 11 de Abril de 1964)	10.000,—
Atribución del 5% de las rentas de 1964 a los gastos de la administración del Fondo, según Art. 7 del Reglamento	787,75
Excedente de los ingresos sobre los gastos, saldo disponible en 31 de Diciembre de 1964	23.649,85
	34.437,60

INGRESOS	Fr. s.
Saldo disponible de la Cuenta de los resultados en 31 de Diciembre de 1963	18.682,20
Rentas de los títulos cobradas en 1964	15.755,40
	34.437,60

FONDO DE LA MEDALLA FLORENCIA NIGHTINGALE

BALANCE EN 31 DE DICIEMBRE DE 1964

ACTIVO	Fr. s.
Títulos de fondos públicos suizos, calculados a la par (Valor en Bolsa Fr. s. 28.000,—)	32.000,—
Haber disponible en el Banco Nacional Suizo, en Ginebra	3.693,50
Administración Federal de Contribuciones, en Berna (Impuesto anticipado a recuperar)	259,20
	35.952,70

FONDOS PROPIOS Y PASIVO		Fr. s.
Capital		25.000,—
Reserva:		
Saldo transferido de 1963	776,84	
Menos:		
Excecente de los gastos sobre los ingresos de 1964	120,75	656,09
Total de los fondos propios		25.656,09
Comité Internacional de la Cruz Roja, su Haber en cuenta corriente . .		10.296,61
		35.952,70

CUENTA DE LOS RESULTADOS DEL AÑO 1964

GASTOS	Fr. s.
Gastos de imprenta de las circulares Nos 456 y 457	856,—
Gastos de Correos, gastos de revisión de las cuentas, derechos de custodia y gastos diversos	195,95
	1.051,95

INGRESOS	Fr. s.
Rentas de los títulos cobradas en 1964	931,20
Excedente de los gastos sobre los ingresos de 1964	120,75
	1.051,95